

藝術家邀請長者從生活出發，把外套口袋裏、茶樓飯枱上、電視機旁的紙張，幻化成新的創作。

試吓 zine!!

藝術家駐留紀錄



參與單位

信義會葵涌長者鄰舍中心

藝術家駐留

試吓造紙

如何用一張紙？紙可以摺、畫、搓成一團，還可以在紙上寫字；載滿祝福字句，紙又會變成卡。紙可是多麼平易近人，又多麼千變萬化。紙造好後，造紙的人如何用，自然會有它的發展：有人寫字，有人畫畫，有人拿來摺，都是按各人喜好和習慣自然而成；試吓造紙只是一段旅程的起點。在是次駐留過程中，藝術家紅彤彤和長者們試吓造紙，試吓創作。

打碎開始 古法造紙

一張A4紙，6仙，小報一疊20頁，免費，生活中紙張唾手可得，為何還要

手造紙？藝術家紅彤彤會到台中跟隨三代造紙的紙匠學習古法造紙術，於是次駐留走進長者中心和一群60至90多歲的長者造紙，運用古法造紙之智慧，

紅彤彤回憶指，起初和長者分享造紙工藝，也有長者不禁問「造嚟做咩？」「點樣維生？」，但她觀察過程中長者漸漸也感受到工藝、手作的價值。

和長者一同由回收廢紙開始，把紙打碎成紙纖維，再造成新的手造紙。



駐留藝術家

紅彤彤



了解更多：



紅彤彤於2014年創立「浪花花紙教室」，透過一次造紙旅程，在台中拜師學藝，深深感受到紙匠的精神、心血及專業。

觸發了一個使命、一份責任要承傳「古法造紙術」，以使用本地植物及永續環境方式為教學原則，共同創作有溫度、富質感，屬於「香港人的本地紙」，好讓香港多一種工藝。

造紙過程中，即使微小至按壓的力度、動作也會影響作品，無形把創作者的生活融入創作之中。



駐留日誌

2023.10~12



造紙體驗

藝術家為長者及同工舉辦多場體驗活動，邀請他們回收用紙，並親手製成再生紙作品，從中認識造紙的方法、工序及與生活的關係



2024.02

個人修煉到共同創作

手工造紙其中一個步驟「撈紙」講求高度專注，猶如練功般；想輕鬆點，可以一班人一齊造，如同多人一起以「淋漿」技術，共同創造一張紙

試吓咩？

長者創作與分享

錦簪

造起一張紙，錦簪興奮不已，喜孜孜的拿自己的手造紙和家人分享：

「一張紙值幾多錢？有幾巴閉？但這張紙是我手造的，全世界獨一無二，有錢都買唔到呀。」



從無接觸過造紙，抱住「試吓」的心態，錦簪後來如她形容般「做到成個傻婆咁，一隻一隻（紙糊公仔）係咁整。」

因為女兒有養狗，錦簪便想到造一隻狗仔，然後慢慢想到不如做齊十二生肖。牛、馬、狗、雞，一隻一隻慢慢做。錦簪看過同工分享的參考圖片，在想如何造一隻雞時，在網絡搜尋圖片，發現大雞很難做，便決定造一隻坐著的小雞，你可以把它捧在手裏。」錦簪說。

art

2024.01

準備社區嘉年華分享

藝術家帶領長者一同為中心嘉年華攤位準備，並增設回收紙筒回收點，鼓勵中心長者回收廁紙筒，為造再生紙準備原材料



is try



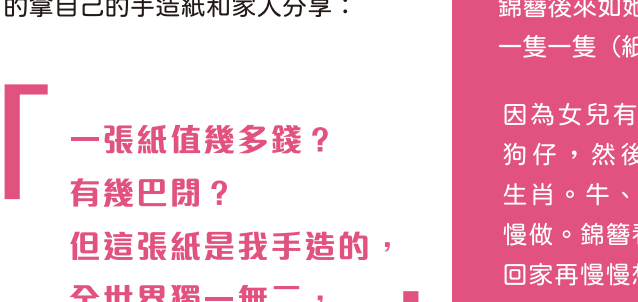
is art

紙糊立體創作
由平面造紙到紙糊公仔，長者們體驗了紙藝的多元，除了平面，也可以製成立體作品

單位展覽
於中心內展示作品，由長者帶領社區人士體驗造紙



2024.08



art



2024.08

2024.08

2024.08

2024.08

2024.08

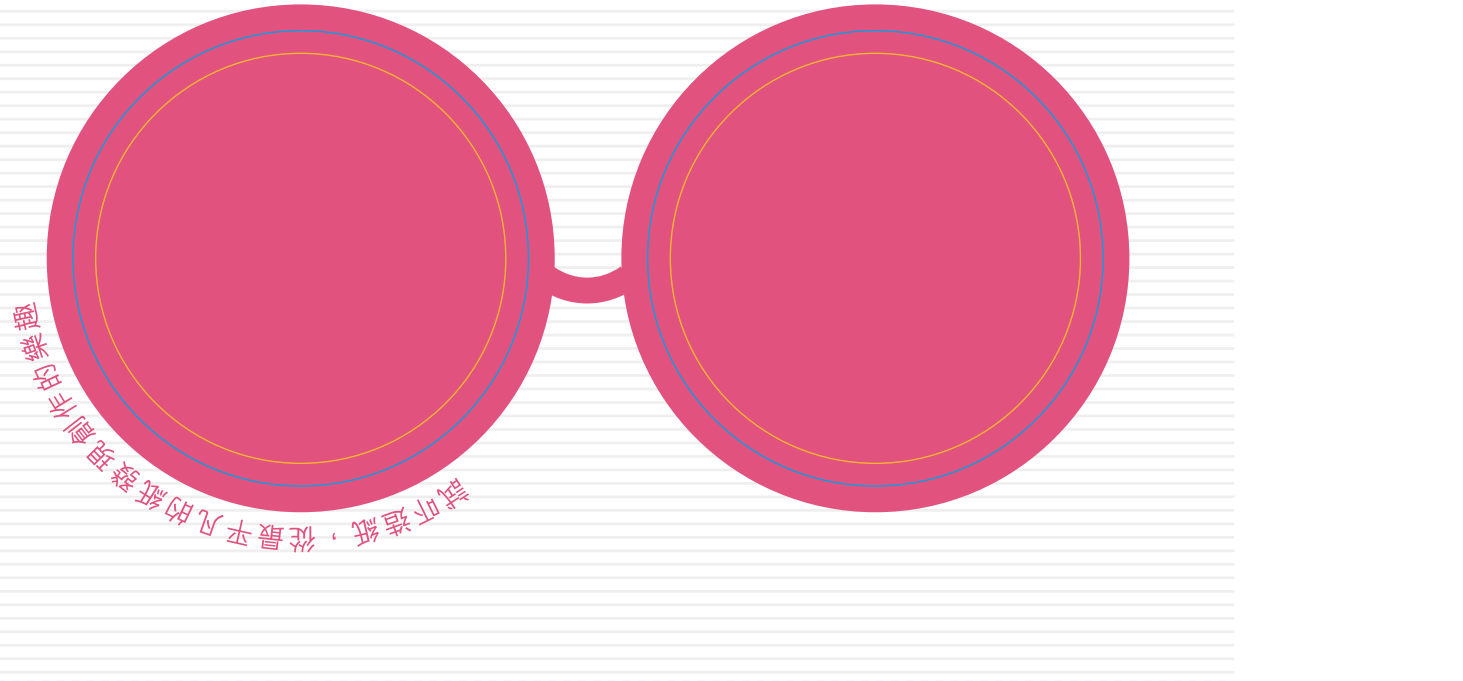
她在最後一堂前趕及造起十二生肖，同工和藝術家也很驚喜，紅彤彤回想錦簪分享時感動得熱淚盈眶，看見創作觸動長者甚至她的家人，認為非常難得。後來錦簪女兒更要求她多造一隻羊和豬，錦簪自言她「愈造愈靚」；初次造羊，想到以棉花來模仿羊毛，但不知如何貼上羊毛，故貼得疏疏落落，後來再造更得心應手，在羊肚位置也貼上羊毛，看上去更毛茸茸也更像綿羊了。



手造十二生肖 形態各不同

每款動物都有不同的形態，都是錦簪想出來的，像馬驢，錦簪形容馬驢神氣的坐著，猶如「望住啲人，巴屎閉咁，好百厭。」錦簪說，最難造的是頭部翹起來的，「報紙很軟身，要加入竹籤固定。」另一個難造的部位是腳，錦簪在家搜羅材料，想到用垃圾膠袋的包裝鐵線剪短成雞腳、龍爪，都是錦簪自己的小發現。





試咗啲咩？

長者創作與分享

笑笑



今年70多歲的笑笑，自言心理年齡只有十多歲，一向愛做手工，認為興趣無分年紀，「唔會話70歲就失去興趣。」做手工對她來說是動腦筋的好機會，她由40多歲接觸手工，一直維持興趣，是在次駐留計劃遇上造紙的機會，她形容為「阿茂整餅」，「視紙如此容易買，不是阿茂整餅嗎？但後來又覺得幾好玩。」由零開始造紙，笑笑指也有滿足感，而且

她不止追求造成一張紙，而是希望造出有自己風格的紙。

當其他長者追求造好一張紙，追求光滑、平口，笑笑卻喜歡粗糙一點，故從紅彤彤處學到方法：當紙漿打到一半時，再加入新的紙漿，這樣會造出較粗糙的質感。又因為笑笑想在家試行造紙，她便把課堂學到的一套略為調整，以致能在家裏造到：例如平日紅彤彤會和長者以造紙網框撈紙，但笑笑家裏沒有網框，便想到以消毒紙巾取代，因為消毒紙巾有些密密麻麻的網孔，想到可以用來過濾紙纖維。這些微細的調整都是長者們的小巧思，也是體現各個長者創意的地方。

少珍

少珍自言家鄉很窮，從小沒甚麼玩具，高興有機會學造紙，漸漸有了興趣。回家後繼續鑽研造紙，試過摺紙扇、菊花、蘋果；有次從電視看到水牛，便生起造紙水牛的念頭。怎麼做？少珍上廁所時見到廁紙筒，便想到用廁紙筒來造水牛身，腳便用報紙扎起來做，在家花了一整天來做，做好後連忙拍照傳給妹妹看，獲妹妹讚賞令她很高興，很有滿足感。



少珍更挑戰造蛇公仔，要把蛇身挺好毫不容易，她用報紙慢慢扎成彎彎曲曲的形狀，認為沒想像般難；下一步想造豬仔公仔。



均鄰

對造紙感興趣的均鄰，認為可以增長這方面的知識。造紙過程中，最喜歡撈紙這步驟，撈到一張平滑的紙張相當有滿足感，因撈紙要分三次，他認為第一次相對簡單，但第二、第三次便要調節力度、節奏，認為很有挑戰性。

均鄰又花了幾堂時間造了蘑菇造型的紙糊，算是第一次造紙糊公仔，他表示過程中最享受與其他長者一同造紙。

試完有發現！

藝術家的觀察

曾到台中學習古法造紙，紅彤彤來到長者中心沒有刻意調低難度，照樣和長者從撕紙開始，在撕紙、撕牛奶盒時也會聽到長者說「很睇時間」，但紅彤彤就是想讓他們感受手造紙的那份堅持。當然，紅彤彤也有略作調整，例如撈紙的網框分了三款大小，由小到大分別為A6、A5至A4大小，但因為坊間沒有專屬造紙工藝之工具，故紅彤彤特意親手造這些工具予長者。從長者和同工口中，都會聽到關於撈紙技巧的討論，確實撈紙是造紙重要一環，因為一旦撈好，紙就基本上成形了；而紅彤彤和長者的做法是撈幾層纖維為之一張紙，她形容這也算是高階了。

長者有心思 發掘不同做法

在課堂中，更有長者發掘可以於不同顏色的紙漿中撈紙，這樣造出來的紙便會有兩面不同顏色，這些都是長者自己的發現。紅彤彤說和長者在小組中一起自由創作也令她有新體會，發現到其中蘊含家庭式溫馨和創作的樂趣。即使已教學多年，紅彤彤認為和不同人的互動仍然會帶來新的發現。在造紙的旅程上，紅彤彤和長者互动交流，一同有了新的發現。



單位同工的觀察



葵涌長者鄰舍中心社工蔡凱琳（小琳）在造紙過程中，觀察到長者展現了平日少見一面，「有位長者非常專注撈紙，他幾乎整堂都在撈，更說若他撈不到，其他人唔駛旨意撈，可見他非常著緊。」撈紙是造紙重要的步驟，把原材料打成紙漿後，加入水，然後以網框將紙纖維從水中撈起，以撈成一塊完整紙狀為目標。要完成一張紙，總共要撈三次（即三層紙纖維），困難之處在於撈上時的力度控制。小琳指有長者掌握不到技巧，容易失敗，她會陪伴及鼓勵長者慢慢嘗試。當長者做到了，開心得大呼「我得咗喇」，小琳也感受到他的喜悅。她認為工藝講求一定程度的技巧，

這種投入、嘗試、失敗再嘗試，會使長者獲得比平日更多滿足感。

aging

單位介紹

中心透過鄰舍層面的長者社區支援服務，為長者提供一系列的服務，以滿足長者在身心社交及個人照顧上的需要，並協助長者留在區內安老，過著健康、受尊重及有尊嚴的生活，及發揚他們積極參與的角色。另外，中心亦推動葵涌區的居民共同建立關懷長者的社區。

基督教香港信義會
葵涌長者鄰舍中心

地址：
葵涌石蔭邨石蔭商場
平台A單位(電梯按P字)

電話：2420 1906

Facebook：



一齊試玩！

紙纖維的記憶力

紙是有記憶的，試吓把家中小物件像倒模般，拓印在紙上吧！

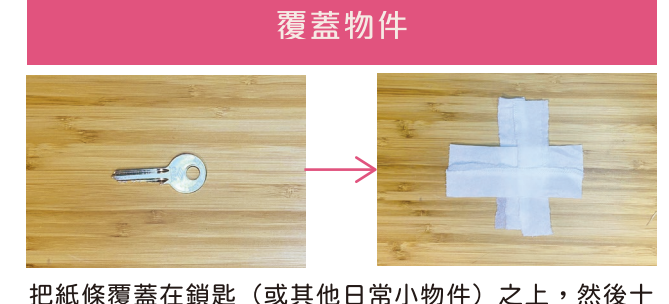
材料：
紙巾、噴壺、水、鎖匙或任何日常小物件

01 撕紙成條狀



把紙巾撕成條狀，每條寬度約1至2厘米。

02 覆蓋物件



把紙條覆蓋在鎖匙（或其他日常小物件）之上，然後十字交織般逐條鋪上。

03 噴濕、按壓



輕輕噴濕紙巾，再用手按壓，以壓乾水份。



原封不動，任它風乾一日後，就會成型變成紙模，見到鎖匙的樣子。

由基督教香港信義會社會服務部主辦、香港賽馬會慈善信託基金捐助、信義會金齡耆推行，賽馬會「學藝再玩」創齡藝術計劃是一個為期三年以藝術作為媒介實踐創意高齡的社藝合作計劃。

計劃將結合跨界力量，邀請關心高齡化社會的藝術家，以駐留形式（Artist-in-Residency），為信義會長者服務的對象帶來高質素的藝術實踐機會。期望帶給長者新鮮感與活力，以藝術作為積極連結社區的媒介，重燃自身的創造力，消弭孤寂感，並致力展現本地的創意高齡（Creative Aging）實踐。

讓藝術、
創意
陪你繼續
再玩！

Facebook



6019 5251

creativeaginghk@elch.org.hk

主辦機構



基督教香港信義會社會服務部
Evangelical Lutheran Church
Social Service - Hong Kong

捐助機構



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club
Charities Trust

任何情況下，捐助機構皆不會對任何人或法律責任因此載內容而作出或沒有作出的任何行為負上任何法律責任。